

Please feel warmly welcomed in our Dining Bar at the lake, let yourself be enchanted by the world of the versatile Asian cuisine.

This is not an ordinary oriental restaurant, but a place, where the most visionary cuisine creations of all parts of Asia emerge – all dishes are made of carefully selected, fresh and exquisite ingredients, prepared and finished by our best Asian chefs with passion and a strong commitment.

The interior was designed in cooperation with the architect couple Silvestri, it offers you a comfortable and Asian ambiance. On the first floor of the building which was planned by the architects Dietrich/Untertrifaller, our team awaits you with the ambition to make your stay with us as comfortable and exciting as possible. Indoor we have seats for 80 guests - on our patio additional 50 guests can enjoy their meals.

Experience the orient and occident together – immerse yourself and let yourself be spoiled.

Chunxia YE and Chen's Manga Team Since 1.Juli. 2005

### Menu - Chens

#### 

thai tom yum soup with shrimps, refined with coriander, straw mushrooms, galangal and lemongrass

#### Sashimi Salmon with Caviar

\* \* \*

with wasabi and ginger salad

\* \* \*

#### Teriyaki Beef Tenderloin

grilled beef tenderloin with teriyaki sauce, served with fried vegetables and rice

#### **Coconut Ice Cream with Mango**

with fresh mango and coconut sauce

## **BDFGM** p. P. € 49,00

### Menu - Lake Constance

#### **Fish Soup**

with tuna, salmon, kingfish, shrimp, seaweed refined with ginger

#### **Pike Perch Fillet**

grilled pike perch fillet, served with wok vegetables herbal butter and jasmine rice

\* \* \*

## Crispy Dough with Vanilla Ice Cream and Banana

with icing sugar and cream

**ABDG** p. P. € 45,00

### Soups

Tom Kha Kai 🕶 😇 thai coconut chicken soup, refined with coriander, galangal and	emongrass	€ 7,90
Tom Yum Gung Shrimp Soup  original thai recipe, tom yum soup with lemongrass, thai chili, sh	BM rimp and veget	€ 10,90 ables
Seasonal Vegetable Soup Vegi clear vegetable soup with seasonal vegetables	AF	€ 5,50
House Special Fish Soup chen's house special fish soup with: tuna, salmon, kingfish and swith pepper, strips of ginger	BD shrimp and sea	€ 14,90 weed, refined
Salad & Small Dishes		
Thai Jackfruit Salad  Vegi wixed salad with thai jackfruit and cashew nuts	Н	€ 7,90
Papaya Salad  Vegi fresh thai green papaya salad, with thai chili, coriander and carro	D ot strips	€ 13,90
Beef Rolls roast beef rolls with green onions, grilled with jap. teriyaki sauce	AFN and sesame	€ 9,90
Edamame Vegi cooked green soybeans in pod, served with sea salt		€ 5,50
Vietnamese Summer Rolls with Shrimps according to the original vietnamese recipe, rolled rice paper wit shrimps, thai basil and green onions, served with chili honey and		€ 9,90
Crispy Chicken Rolls two chicken spring rolls with thai sweet and spicy sauce, served	AF with spicy cole	€ 5,90 slaw
Crispy Fried Chicken Snacks fried chicken pieces served with wasabi mayonnaise and iceberg	A g lettuce	€ 6,90
Salmon Tartare salmon tartare with chives, refined with wasabi mayonnaise and	AF arugula	€ 12,90
Sesame Tuna with Avocado  grilled tuna with sesame, pepperoni, cherry tomatoes, avocado a	AFN and lettuce leaf	€ 18,90
Starter Mix Plate (for 2 persons) appetizer platter includes beef roll with teriyaki sauce, 2 lamb sk crispy chicken snacks, shrimp summer rolls and thai jackfruit sal		€ 29,80

## Maki Classic (8 pieces) seaweed stuffed with sushi rice and fish, vegetables

Avocado Maki Ve	gi avocado		F	€ 4,90	
Kappa Maki Ve	gi cucumbers		F	€ 4,50	
Avocado Sesame Mak	<b>ki</b> inside-out mak	i, avocado, sesame	FN	€ 7,50	
Tekka Maki	tuna		DF	€ 6,50	
Shake Maki	salmon		DF	€ 5,50	
California Maki	avocado, salm	on, caviar, sesame	DF	€ 7,90	
Dragon Roll	avocado, crisp	y Philadelphia, shrimp	BG	€ 14,90	
Tiger Roll	avocado salmo	on and philadelphia	DG	€ 12,90	
Avocado Ebi Maki (Te	mpura) fried shr	rimps and wasabi		€ 14,90	
Rainbow Maki inside-ou	t avocado yellow ra	adish maki with fish outs	side	€ 16,90	
Spice Tuna Mango Ma	<b>aki</b> spicy tuna with	h mango		€ 14,90	
Nigiri Sushi	– Maki I	Mix			
Sushi Small	5 Nigiri Sushi	, 6 Maki	BDF	€ 14,90	
Sushi Medium	9 Nigiri Sushi	, 6 Maki	BDF	€ 23,00	
Sushi Large	12 Nigiri Susł	2 Nigiri Sushi, 6 Maki		€ 29,00	
Yasai Sushi Vegi	6 vegetable S	s vegetable Sushi und 6 Kappa Mal		€ 12,00	
Maki Mix Teller	5 different Ma	aki (20 pcs)	BDF	€ 18,00	
<b>Sashimi</b> sliced raw fish					
Sashimi Moriawase M	ix small	10 pcs	BDF	€ 18,00	
Sashimi Moriawase M	<b>ix</b> large	16 pcs	BDF	€ 28,00	
Salmon Sashimi with	Salmon Caviar	9 pcs	BDF	€ 21,90	
Chirashi Plate 7 slices	of fish, shrimp an	d sushi rice	BDF	€ 19,90	
Sashimi – Sushi Mix					
"Fantasy Mix" for 1 pe 6 Sushi, 8 slices of s		ornia maki	BDF	€ 28,00	
"Fantasy-Boat" for 2 p		alifornia Maki	BDF	€ 56,00	
Sushi Party Plate for 2 22 Sushi-Mix and 12			BDF	€ 52,00	

#### **Peking Duck (House Special)**

for 2 persons AF p. P. € 29.00

Original Peking duck, served on the table directly

- 1. whole duck, served with peking duck, pancakes, cucumber, leek and carrot strips, beijing sauce
- 2. roasted duck meat (at the bone) with chinese pepper and sea salt



#### **Peking Duck** (simplified version, for one person)

AF € 22,90

homemade crispy duck, served with peking sauce, cucumber, leek strips and pancakes

Plum Duck AF € 22,90

crispy duck with plum sauce and fresh wok vegetables, served with rice

#### **Yellow Curry Duck**

AELM € 23,90

crispy duck with yellow curry and vegetables, served with rice

## **Crunchy Duck Leg with Noodles** crispy duck leg with fried noodles and vegetables

AF € 16,90





### Special Vegetarian Menu Vegi

Seasonal Vegetable Soup clear vegetable soup made of seasonal vegetables		€ 5,50
Taro and Radish boiled taro and radish with sesame, served with soy sauce	N	€ 7,90
Papaya Salad  fresh thai green papaya salad, with thai chili, coriander and carro	D ot strips	€ 13,90
<b>Edamame</b> boiled green soybeans in the pod, served with sea salt		€ 5,50
Wok Vegetable crispy fresh vegetables from the wok, with rice	F	€ 12,90
Green Curry Vegetable Tofu   fresh vegetables cooked in green curry, served with rice	LM	€ 15,90
Yellow Curry Vegetables with Grilled Eggplant fine yellow curry with vegetables, refined turmeric, grilled equith rice	LM ggplant in a po	€ 16,90 ot, served
Tofu Teriyaki fried tofu with teriyaki sauce, and green beans, carrot veget	ACF tables, with ric	€ 18,90 ce croquettes

#### **JIAOZI**

Jiaozi is a Chinese dish that resembles a dumpling. Even today, Jiaozi is part of new year celebrations in all northern Chinese provinces. It is available in countless variations.

<b>Jiaozi House Special</b> Al orange color, carrot juice batter	BFN , with pork, shri	5 pcs. € 6,50 mp and wild garlic	10 pcs. € 12,00
Jiaozi Pork	AFN	5 pcs. € 5,50	10 pcs. € 10,00
wheat batter, with pork and chir	nese cabbage		
Jiaozi Beef	AFN	5 pcs. € 5,90	10 pcs. € 11,00
purple, beet batter, beef with sp	ring onions and	l carrots	
Jiaozi Chicken	AFN	5 pcs. € 5,90	10 pcs. € 11,00
yellow, turmeric batter, with chic	cken with shiital	ke mushrooms and carro	ots
Jiaozi Vegetable Vegi green, spinach juice batter, with	AF n mixed vegetab	5 pcs. € 5,50	10 pcs. € 10,00

### Main Dishes

Yellow Curry Chicken with Jackfruit 
L € 18,90 fine yellow curry with vegetables, jackfruit, chicken and refined turmeric, served in a pot with rice

Sweet and Sour Almond Chicken AN € 17,90 chicken with crispy almonds, pineapple, carrot, sweet and sour sauce, served with rice

Sichuan Chili Chicken <sup>™</sup>

F € 18,90 stir-fried chicken with vegetables, dry chili peppers and sichuan pepper, served with rice

**Teriyaki Lamb Hip**AF € 24,90

roasted lamb hips with japanese teriyaki sauce and green beans, served with sweet potato fries

Beef with Massaman Curry 

FL € 24,90

a cooking recipe from thai cuisine, beef with vegetables and sweet potato cooked in a spicy massaman curry sauce, served with rice

**Teriyaki Japanese Style Beef Fillet** AFN € 29,90 grilled beef tenderloin (local) with teriyaki sauce, served with wok vegetables and rice

**Green Curry Shrimp** DELM € 29,90 green curry with vegetables, king prawns and cashew nuts, seasoned with lemongrass and lemon, served with rice

**House Special Pikeperch Fillet** ADF € 28,90 fried pike perch fillet with fresh wok vegetables, refined with ginger soy sauce, served with rice

Fish Mix with Fresh Vegetables 

BDF € 29,90
grilled shrimps, salmon fillet and gilt-head bream fillet with vegetables, served with rice and chili-coriander sauce

Sashimi Mix with Soy Rice (lukewarm) ABDFN € 28,00 fish mix from salmon, light fried tuna, boiled shrimps and grilled gilt-head bream fillet, served with sushi ginger and wasabi

#### Side Dishes

Cooked Thai Fragrance Rice		€	2,80
Fried Rice with Vegetables	F	€	3,90
Fried Noodles with Vegetables	AF	€	3,90
Rice Croquettes (2 pcs.)	AC	€	5,50
Side Dish Wok Vegetables	F	€	6,50
Sweet Potato Fries		€	4,90

### **Desserts**

Ice Cream (per scoop) caramel, coconut, mango, green tea, peanut ice cream, re sesame ice cream		GN I bean ice cre	€ 2,90 e cream and			
Caramel Sundae caramel, coconut and peanut ice c		EG n and carame		9,90 auce		
Coconut Ice Cream with Mango with fresh mango and coconut sau	ice	G	€	9,90		
Crunchy Bowl with Vanilla Ice C (with icing sugar and Cream)	ream and Banana	AG	€	8,90		
Fresh Pineapple with palm sugar			€	5,90		
Flamed Banana with honey		Α	€	5,90		
"Fire ice" flambéed vanilla ice cre	eam	ACG	€	5,90		
Dessert Wines						
Kracher Grand Cuvée Trockenbeerenauslese No. 1		1/16l	€	12,00		
Kracher Red Roses Beerenauslese		1/16l	€	4,90		
Kaffee oder Tee						
Espresso Double Espresso Coffee Cappuccino Latte Macchiato		G G	€ €	•		
-	n tea powder with sweet milk	G G	€	4,90 4,90		
GRAPPA						
Sibona – Grappa die Barolo Sibona – Grappa die Babera Sibona – Grappa Riserva Tenness Berta – Valdavi Grappa di Moscato Berta – Mompra Berta – Tre Soli Tre			€€€€	5,90		

### Far East Tea

Tea, in all its variations, is considered a health potion and has a lot of fans. Sadly, second to coffee in popularity. An explanation of the different varieties.

Organic Sencha decaffeinated				
Yin Zhen the perfect white tea that is picked only two or three days a year exclusively from tender, young buds. Yin (silver) Zhen (needles).				
Ginseng Oolong semi-fermented tea with ginseng root and licorice p	pieces	€	4,90	
Ceylon Premium fresh, slightly fruity aroma. It's lingering character reminiscent of local forest berries.		€	4,50	
Darjeeling Thurbo Muscatel The Darjeeling 2nd Flush, which is highly sought at Last but not least, this product impresses with its so its subtly fine cinnamon-cardamom note in the after	oft character and	€	6,80	
Peppermint - Moroccan nano mint		€	3,20	
Verbena Tea - verbena, the digestif tea		€	3,50	
Organic Green Rooibos Nature – organically gro	wn	€	3,20	
Bamboo Tea – green gold, naturally bamboo leaves with a lychee-lemon flavor			3,20	
Oolong Tea semi-fermented tea with papaya, goji berries, fig pieces, peach Organic Earl Gray a blend of fine teas from Ceylon, India and China			3,20	
Organic Chamomile Flowers - whole leaves		€	3,50	
Organic Jasmine Tea		€	3,80	
Organic Vanilla with Honey		€	3,50	
Ginger Green Tea			3,50	
Sparkling Wine - Aperitif				
Glass of Prosecco (Villa Teresa)	0,10 l	€	4,80	
	0,75 l	€	29,00	
Prosecco with lychee or mango	0,10 l	€	5,50	
Aperol Spritz (Soda, Prosecco, Aperol)	0,20 l	€	6,50	
Moét & Chandon Imperial	0,75 l	€	89,00	
	0,37 l	€	49,00	
Champagne Fournaise Thibaut	0,75 l	€	68,00	

## **Open Wines**

open white wines Grüner Veltliner Huber – Lower Austria 1/8 I				
	Klassik Skoff - Styria	1/8	<ul><li>€ 4,30</li><li>€ 4,90</li></ul>	
Chardonnay Gut Al	tenberg - Burgenland	1/8 I	€ 4,90	
open rosé wines Rose Cótes de Provence (CIN GR SY TI) Jean-Michel Cazes, Pauillac - Bordeaux		1/8 I 0,75 I	€ 4,90 € 29,00	
Open red wines	<b>3</b>			
Zweigelt Heidbode	<b>en</b> Pittnauer - Burgenland	1/8 I	€ 4,90	
Blaufränkisch Vitikult Heinrich - Burgenland		1/8 I	€ 5,20	
Shiraz Brown Brothers - Australia		1/8 I	€ 5,20	
White Sour		0,25 l	€ 2,80	
White Sweet		0,25 l	€ 2,80	
Asian (before or after eating)				
Sake Reis Wine Ume Plum Wine	(served warm or cold) (served warm or cold)	0,10 I 0,10 I	€ 4,90 € 4,90	

# You can find a larger selection of fine wines in our wine list!

### Beer

Beer / Radle	r"Mohren Bräu"		0,20 I 0,30 I 0,50 I		2,40 3,10 4,50
Weihensteph	nan Hefe		0,30 I 0,50 I	€	3,50 4,60
Clausthaler a	alkoholfrei (bottle)		0,33 l	€	2,90
Kirin	(bottle)	Japan	0,33 l	€	4,50
Tsing-Tao	(bottle)	China	0,33 l	€	4,50
Singha Bier	(bottle)	Thailand	0,33 l	€	4,50

### **Soft Drinks**

"Ma-Cha" iced tea - Japanese green tea			0,	,50 I	€	4,90
Pure Fruit Juices (lychee, - Mango, - Currant, - Apple, - Orange Juice)	0,25 I	€ 2,90	0	,50 I	€	4,60
Sprayed Fruit Juices (soda) (lychee, - mango, - currant, - apple, - orange juice)	0,25 l	€ 2,60	0	,50 I	€	3,90
Fruit Juices Sprayed (water) (lychee, - mango, - currant, - apple, - orange juice)	0,25	€ 2,40	0	,50 I	€	3,20
Calpis – japanese soft drink	0,25 l	€ 2,90	0	,50 I	€	3,90
Aloe Vera	0,25 I	€ 2,90	0	,50 I	€	4,60
Römerquelle carbonated / still	Fl. 0,33	ı€ 2,90	0	,75 I	€	6,50
Coca Cola, Cola light, Coke Zero			FI. 0,33 I		€	3,30
Almdudler			FI. 0,35 I		€	3,30
Bitter Lemon, Tonic Water, Ginger Ale			FI. 0,20 I		€	2,90

### homemade iced tea in different varieties!

0,4 I € 4,90

Oolong Tea
Berry Mix
Rose Green Tea
Jasmine Green Tea
Herbal Mint
Mint Lemongrass
Assam Black Tea